

GWk YfY`l bk YhhYf`ØVYf`6Yf`]b. 6`]hngWk`U[`j Yfi fgUWk h`6fÀbXY`i bX`Y[h`G! 6U\b`U\ a

<YZh][Yg; Yk]hhYf`ØVYf`6Yf`]b / Ua d/ , &%%/: Yi Yfk Y\f`ja
9]bgUhn` ð`XYf`B UWk h`ni `8]YbghU[`nc[`Y]b`YZh][Yg; Yk]hhYf
ØVYf`6Yf`]b`]\bk Y[`i bX`gcf[hY`ZØf`nU\`fY]Wk Y`DfcV`Ya Y`8]Y
: Yi Yfk Y\f`UhhY`U`Y`<ÀbXY`j c`ni `hi b`zi a `6fÀbXY`ni
VY_Àa dZYb`i bX`GWk`ÀXYb`ni `VYgY]h][Yb`6YgcbXYfg
VYhfcZZYb`k UfYb`X]Y`GhUXhhY]`Y`A U\`gXcfZ`i bX`@]Wk hYbfUXY`
ð`XYf`5\cfbU`YY`]b`A U\`gXcfZ`gWk`i [`Y]b`6`]hn`]b`Y]b
9]bZUa `]`Yb`Ui g`Y]b`i bX`gYhnhY`XUg`8 UWk `]b`6fUbX`8 Ub_
XYg`gWk bY`Yb`9]bgUhnYg`j cb`fi bX`(\$: Yi Yfk Y\f`fÀZhYb
_cbbhY`j Yf\]bXYfh`k YfXYb`ž`XUgg`g]Wk`XUg` : Yi Yf`Ui Z`XUg
[YgUa hY`<Ui g`Ui gVfY]hYh`5`YfX]b[g`Yb hghUbX`Yf`YV`]Wk Yf
GWk UXYb`Ua `8 UWk`BcWk`gWk`ja a Yf`hfUZ`Yg`X]Y`6Yk c\bYf
Y]bYg / Ua d^Y`]d/



<YZh][Yg; Yk]hhYf`ØVYf`6Yf`]b` : Yi Yfk Y\f`ja `9]bgUhn

⊕`XYf`B UW h`ni `8]YbghU[`nc[`Y]b`\\YZh[Yg; Yk]hYf`ØVYf`6Yf`]b
\\]bk Y[`i bX`gcf[hY`ZØf`nU`fY]WY`DfcV`Ya Y``8]Y; Yi Yfk Y`f`\\UhhY
U`Y`<ÅbXY`j c``ni `hi bž`i a `6fÅbXY`ni `VY_Åa dZYb`i bX`GW`ÅXYb
ni `VYgY]h][Yb"

6YgcbXYfg`VYhfcZZYb`k UfYb`X]Y`GhUXhhY]Y`A U`gXcfZi bX
@]W hYbfUXY"⊕`XYf`5`c fbU`YY`]b`A U`gXcfZ`gW`i [`Y]b`6`]h`i]b`Y]b
9]bZJa `]]Yb`\\Ui g`Y]b`i bX`gYhhY`XUg`8 UW`]b`6fUbX"8 Ub`_XYg
gW`bY`Yb`9]bgUhmYg`j cb`fi bX`(\$; Yi Yfk Y`f`_f`ÅZhYb`_cbbhY
j Yf`\\]bXYfh`k YfXYbž`XUgg`g]W`XUg; Yi Yf`Ui ZXUg`[YgUa hY`<Ui g
Ui gVfY]hYh"5`YfX]b[g`YbghgUbX`Yf`\\YV`]WYf`GW`UXYb`Ua `8 UW "

BcW`gW`]a a Yf`hfUZ`Yg`X]Y`6Yk c`\\bYf`Y]bYg`A Y`fZJa `]]Yb`\\Ui gYg
]b`XYf`DYW`ghY]bghfU» Y`]b`@]W hYbfUXY"; Y[Yb`&`I`\\f`]b`XYf`B UW h
\\ØfhYb`X]Y`5bk c`\\bYf`Y]bYb`Ui hYb`?bU`ž`_i fn`XUfUi Z`ghUbX`XUg
8 UW`XYg`<Ui gYg`Ui Z`fi bX`&) \$`E i UXfUha YhYfb`]b; `Ua a Yb"5`Y
6Yk c`\\bYf`_cbbhYb`g]W`[`ØW`_]W`Yfk Y]gY`fYW`hY]h][`]b`G]W`Yf`\\Y]h
Vf]b[Yb`i bX`V`]YVYb`i bj Yf`Yhh"8]Y`@ØgW`UfVY]hYb`[YghU`hYhYb
g]W`YXcW`gW`k]Yf][`i bX`XUi YfhYb`a Y`fYfY`Ghi bXYb`Ub"
⊕g[YgUa h`k UfYb`-`%`9]bgUhm`_f`ÅZhY`XYf; Yi Yfk Y`f`j cf`C fhž
XUfi bhYf`Ui W`nk Y]8 fY`\\Y]hYf!; U`fnYi [Y"8 Ug`<Ui g`]gh
j Yfa i h]W`b]W`h`a Y`f`VYk c`\\bVUf"

K]Y`j]Y`Y`k Y]hYfY`9]bgÅhmY`X]Y; Yi Yfk Y`f`]a `Ni gUa a Yb`\\Ub[`a]h
XYa `i bk YhhYf`Zi`\\fž`k Uf`ni `X]YgYa `NY]hdi b`h`bcW`i b`_Uf"

5i W`XYf`ØZYbh]WY`B U`j Yf`_Y`f`k Uf`j cb`XYa `; Yk]hYf
VYhfcZZYb"5i Z[fi bX`XYf`GhØfi b[Yb`Z]Y`X]Y`@]b]Y`G,) `_ca`d`Yhh
Ui g"Ni XYa `ghØfnhY`Y]b`6Ui a `Ui ZX]Y; `Y]gY`XYf`G(+`nk]gW`Yb
GW`ØbYk Y]XY`i bX`Gd]bX`YfgZY`Xž`k cXi fW`XYf`Ni [j Yf`_Y`f`]b
X]YgYa `5VgW`b]h`i bhYfVfcW`Yb`k i fXY"9g`k i fXY`Y]b
9fgUhmj Yf`_Y`f`Y]b[Yf]W`hYh"

8 Ug`I bk YhhYf`ØVYf`6Yf`]b`gcf[hY`U`gc`b]W`h`bi f`ZØf`7`\\Ucg`i bX
GW`ÅXYbž`gcbXYfb`ZØ`fhY`Ui W`ni `6YY]bhfÅW`h][i b[Yb`]a
ØZYbh]W`Yb`@YVYb"8]Y`5i Zf`Åi a UfVY]hYb`XØfZhYb`bcW`Y]b][Y
NY]h]b`5bgdfi W`bY`a Ybž`VYj cf`U`Yg`k]YXYf`bcfa U`Åi Zh"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh